

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS RÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 80 Lei. | Negyed évre — — — 20 Lei.
 Fél évre — — — 40 " | Egyes szám ára — — — 2 "
 Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Feltámadott.

És szóla az angyal: „Mit keresitek a holtak között az élő, nincs itt, mert feltámadott.“

Feltámadott; és ezernyi szájából indult diadalmasan hódító útjára a nagy szó: „Feltámadott“. A balzsamos szellő langyos fuvolata, mint a gyógyírt vitte azoknak, kiket már elfogott a csüggedés lassan-ülő, megsemmisítő árnya, akiknek Ő volt az Istenük, hiszen szolid hangzásu szájából látnoki erővel jött az ige, hogy szeressétek egymást és ne féljete, hiszen én veletek maradok a világ végéig. Szeressétek egymást, e szóban a nép megialalta Istenét, kitől ezután nem szivbedobbanó rettegéssel kell félnie, hanem mert elküldötte az ő szeretett fiát, mint jóságos atyát kell tisztelnie, ki a megtévedt gyermeket is visszafogadja végtelen kegyelmébe.

Feltámadott, mert a nép szava, — az Isten szava volt ő, mert nem maradhatott sziklasírjában az eltemetve, elfeledve, kinek megszentelt lényéből milliók szenvedő lelkébe lengett át gyarló földi életünk megnevesítésének törvénye.

Feltámadott, mert a hosszú éjszakában messziről lobogó lángoszlopa kellett hogy legyen maroknyi seregének, mely — mert ő tanúságot tett feltámadásának tényével ígéinek soha el nem muló halhatatlanságáról — elment meghódítani az egész világot, melynek bűnös fertőjében már-már lebukott az emberiség.

Feltámadott, mert ő volt az igazság élő megtestesülése, melynek töretlenül felragyogó ereje, magában Pilátusban is a földi hatalom helytartójában is megremegtette a bujkáló lelkiismeretet s kit bár kényszerített magas állása Jézus elítélésére, de a mindinkább kivilágló nem engedett vádló szót, parancsolni szokott szájából elhangzani, csupán annyit: „Ime az ember.“ De akkor elég volt e rámutatás is, mert a pénztől és sötét tudatlanságtól elvakított csöcselék, zsarnok urai parancsára reáugta az ítéletet: „feszisd meg, feszisd meg.“ Ekkor úgy látszott, hogy az igazság tényleg elbukik és a lelkek rejtekében felragyogó nap örökre elhomályosul, úgy látszott, mert az ige eladdig a nép dolgos, önmunkájára támaszkodó rétegében talált tápláló talajra, s az a tömeg, mely halált ordított az emberiség bűneiért szenvedő Megváltóra, már annyira meg volt fertőzve a világi bűnök sáros mocsarában, hogy az mint kemény páncél vette körül szívet és lelkét s a jónak még a jajkiáltása is viszházg nélkül pattant le. De az „Ember fia“ Istenségének nagy kegyelmében részesítette őket még akkor is, mikor a keresztrefeszítés kinjai győrték; „bocsássatok meg nekik, mert nem tudják mit cselekszenek.“

Igen, mert ő tudta, hogy az igazság — bár behunyják előtte szemeket a hatalmasok, az elnyomók, akik a boldogságot, vagyont, hatalmat az élet útjain keresik — el nem bukhathat, hanem annál nagyobb erővel fog érvényesülni, mennél jobban félremagyarazzák, mennél jobban elnyomják, mert az igazság örökéletű, azzá tette Jézus, mert feltámadott.

Feltámadott, mert eszme volt. Eszme, melynek zárkáját még nem találták ki azok, kiknek érdekében volt és van elnémitani, eltemetni...

Eszme, melynek bölcsője nem egyesek elméje s mely nem a tudósok fakuló pergamenjéről száll fel, sem a farizeusok pénzes zsákjairól, hanem egyszerre születik ezrek, milliók lelkében és a közös áhitat szent lángjának szárnyain száll tul a kereteken s mint a legcsodásabb fény, áthatol minden akadályon, belibben a kunyhóba, betör a palotába és mindent legyőző, lenyugozó ereje diadalmaskodik, mert az Eszme győzelme isteni eredeténél fogva bizonyos, mert Krisztus Feltámadott!

Adventista.

A közigazgatási bizottság ülése.

Hunyadvármegye közigazgatási bizottsága f. hó 10-én délelőtt tartotta ez évi harmadik rendes gyűlését dr. Dublesiu György prefektus elnöklété alatt. A tárgysorozatból kiemelendők tartjuk Candrea Valér subprefect bejelentését, amellyel megadta egyes községeknek, amelyek községházával még most sem rendelkezhetnek, a felhatalmazást, hogy a községi lakosság vagyonszerinti aránylagos hozzájárulásával községházat építsenek.

Mahler Ignác műszaki főtanácsos a hozzá beérkezett kérelmek alapján javaslatba hozta a hid- és kompvámok felemelését. A bizottság a javaslatot elfogadta és felsőbb jóváhagyás végett a kereskedelemügyi miniszterhez terjesztette fel. Felhatalmazást kért továbbá a műszaki főtanácsos a közigazgatási bizottságtól arra nézve, hogy a közutak megmunkálásánál mérsékelt díjak mellett és csak amennyiben szüksége mutatkoznék, közmunkát vehessen igénybe, amit a bizottság meg is szavazott a prefektus azon hozzáadásával, hogy ezt a munkát az egyes községek hatóságaival történt megállapodás alapján alkalmazzák és csak akkor és olyan mértékben, hogy ez a lakosságot különösebben ne terhelje s munkájára, foglalkozására bénítólag ne hasson.

Végül említésre méltónak tartjuk dr. Robu Miklós vármegyei főorvos bejelentését, amely szerint komoly intézkedés történt az iránt, hogy a venerikus betegek részére ambulatórium-helyiség biztosítsák és megtörténtek a lépések, hogy a kiszemelt helyiségből a bérlő

kilakoltassák és részére egy más lakás biztosítsák.

Az ülés déli 12 órakor ért véget.

Utlevelek beszerzéséhez szükséges okmányok.

Miután úgy a közönség, mint az utlevelek kiadása iránti kérelmek mellékleteiül szolgáló különféle bizonyítványokat kiállító hatóságok nincsenek kellőleg tájékozva a szükséges okmányok kiállítására nézve, — az utazó közönség érdekében állónak találjuk, hogy erre nézve illetékes helyről nyert adatok alapján tájékoztatást nyujsunk az érdekelteknek. Ennek az eljárásnak az ismertetését különösen azért is tartottuk szükségesnek, mert már nem egy esetben érkeztek hozzánk panaszok, az utlevelek kiállításához szükséges okmányok tetemes költségei miatt. Ez alkalommal csak az európai utazáshoz szükségeltető okmányok ismertetését adjuk, de később talán majd megteesszük azt az amerikaiakra vonatkozólag is.

Eszerint beszerzendő: 1. Személyleírást tartalmazó községi bizonyítvány, amelybe befoglalandók a feleség és a 18 éven alóli gyermekek, ha azok is utaznak. Ezért nem szükséges ezen okmányt minden tag részére külön kiállítani.

2. Helyhatósági (községi) bizonyítvány arról, hogy az utazni óhajtó magaviselete kifogás alá nem esik és hogy szabadságvesztésről szóló ítélet hatálya alatt nem áll. — Ugyanezen bizonyítványban igazolható az illetőséget igazoló adatok is. (Tehát külön-külön bizonyítvány erről nem szükséges).

3. Helyhatósági bizonyítvány, hogy az utazni óhajtó semmiféle köztartozásokkal hátrálékban nincsen. E bizonyítvány láttamozandó az illetékes adóhivatal (perceptia) és a pénzügyigazgatóság (administrația financiară) által.

4. Férfiaknak 16—46 éves korig igazoltatniok kell az illetékes hadkiegészítő parancsnokság (cercul de recrutare) útján, hogy utazásuk, illetőleg utlevél kiadásuk katonai szempontból kifogás alá nem esik. A kiegészítő parancsnokságtól nyert eme igazolvány láttamozandó az illetékes hadtestparancsnokság (corp de armată) által.

5. Kiskorú utazók, ha egyedül utaznak, a fenti okmányokon kívül még a szülei beleegyezést igazoló okmány csatolására is kötelezve vannak.

6. Sajátkezü aláírásokkal ellátott fényképből 2 darab szükséges, ha azonban az egész család utazik, úgy az utazók csoportképéből is csak 2 darabot kívánnak. Kivételt csak a Magyarországra utazókkal szemben tesznek, akitől 3 darab fényképet követel-

Farmacia VLAD gyógyszertár
 Orăștie-Szászváros, Str. Regala No. 1.

Bel- és külföldi gyógykülönlegességek, arc-, kéz-, hajápoló szerek, irigátorok, különféle gummi-árak, gyógy- és pipere-zapponok, Eau de Colognek, száj- és köröm-kefék, fogpaszták, szájvizek, gyógyborok. *Idei friss csukamárolaj.* Kilója: 120.— leu. 208 3—

nek. A fénykép hátlapján a személyazonosság igazolandó a helyi hatóság részéről.

7. A kérelem a prefektúrához, mint utlevél kiállító hatósághoz címzendő. Ebben körülírandó az utazás célja, mely országba óhajt az illető utazni és kitüntető az az időtartam, amelyre az utlevél kéretik.

8. Az okmányok kivétel nélkül 2 leu okmány és 50 bani segélybélyeggel látandók el, míg a kérvényre 1 leu okmány és 50 bani segélybélyeg kell. A felszerelt kérvények városokban a rendőrkapitányság, községekben pedig a főszolgabíró utján juttandók a prefektúrára.

Ezek azok a tudnivalók, amelyeket nem szabad szem elől téveszteni azoknak, akik utleveleket óhajtának szerezni és magukat felesleges munkától és még feleslegesebb kiadásoktól megkímélni akarják.

Sport.

A C. S. O. szászvárosi sportclub, amint azt előre jeleztük, vasárnap tartotta meg az évi közgyűlését, amelynek programja az új tisztikar megválasztása volt.

A megejtett választás után következőképp alakult a tisztikar: Elnök: Dr. Victor Popu. alelnök: Hans Harth és Ioan Branga. Ügyvezető: Szöllősy János. Főtktár: Lt. Virgil Bichiceanu. Titkár: Ionel Lázároiu. Athletikai szakosztály vezető: Liviu Herlea. Vivó szakosztály vezető: Cap. Erich von Bendict. A tennisz szakosztály vezetését Hans Harth, a football szakosztály vezetését Szöllősy János látja el. Bizottsági tagok sorában helyet foglalnak: Bede Sándor, kinek értékes sportmultja van, továbbá cap. Serbanescu, Lt. Berian Valér, Orbonas, Otto Stephani, Gönczy Pál. Pénztárosi tisztséget egyelőre Trif Cosma rendőrkomiszár tölti be. Ellenőrök: Silvester Oprean (szintén régi sportember) és Lt. Dăscălescu. A szakosztályi titkári teendőket ellátását Gönczy Pál, Váczy Ernő és Kovátsik vállalták.

Helyszűke miatt csupán még arra térünk még ki, hogy az egyesület programjába vette a sétatéri tennispálya kiépítését, valamint a városi uszodának bérbevitelét.

Mire jó a munkásbetegségélyző autonomia nélkül.

A munkásbetegségélyző intézmény itt Romániában érhető okból nem nagy kedveltségnek örvend. Munkások és munkaadók egyaránt súlyos panaszokat emelnek ellene. Ennek fő oka az, hogy ezt a nagyfontosságú szociálpolitikai intézményt a mindenkori kormányok igyekeztek visszafejleszteni, azaz működését lehetetlenné tenni.

Az impérium átvétele után önkormányzati jogát elvették és így a munkásság befolyását a vezetésre teljesen lehetetlenné tették.

A beteg munkások nem kapják meg rendszeresen a táppénzt, a betegek nem részesülnek megfelelő orvosi kezelésben és a befizetett járulékokat nem fordítják a tulajdonképeni eredeti célokra.

De minden panasznál ékebben beszél az országos munkásbetegségélyző 1924.-ik évre szóló költségvetése. Ebből kiténik, hogy míg adminisztrációs költségekre 50 milliót vettek fel, addig a kórházi betegek kezelésére és ápolására nem is egész 5 millió leut. Így

érthető azután az, hogy jórészt a munkások pénzén működő intézményből nekik van a legkevesebb hasznuk.

Az utóbbi időben például a speciális gyógyszereket kérelmezni kell, ami az 50 milliót felemészítő adminisztráció mellett azt jelenti, hogy a betegnek csak a kiutalási engedélyre hetekig kell várni. Azután megint hetek, sőt talán hónapok telnek el, amíg az illető beteg munkás a kért gyógyszert megkapja.

Igy van ez, ha a munkásbiztosítás autonómiáját elveszik és rideg állami intézményt csinálnak belőle. (Cs. L.)

NAPI HIREK.

— *Lapunk t. előfizetőinek, barátainak és munkatársainak boldog húsvéti ünnepeket kívánunk!*

— **Nagy Károly erdélyi ref. püspök vármegyénkben.** Nagy Károly erdélyi ref. püspök a jövő hónap folyamán püspöki látogató körutja alkalmával vármegyénkben is hosszabb időt fog időzni, amennyiben az összes egyházközségeket meg fogja látogatni. A püspöki látogatás híre az egész megye reformátussága körében bizonyára nagy örömet fog kelteni.

— **Eljegyzés.** Vatz István dévai p. ü. fővigyázó f. hó 12-én tartotta eljegyzését Szatori Böske urleánnyal Algyógyon.

— **Halálozás.** A kérélnhetetlen halál újra gyászba borított egy családot: Lazaroiu János helybeli köztisztviselőben álló kereskedő neje, született Ráczkövy Róza f. hó 16-án 65 éves korában rövid szenvedés után meghalt. Az urinó halála városszerte mély részvételt keltett s a család gyászában a lakosság nagy része — vallás és nemzeti különbség nélkül — őszintén osztozik. Az elhunyt földi porait a helybeli gör. kel. temetőben folyó hó 18-án a város és a környék óriási részvéte mellett helyezték örök nyugalomra. Az elhunyt férjén, nagy gyermekén, unokáin kívül kiterjedt rokonság gyászolja. A család a szomorú esetet külön gyászjelentéssel is tudatta.

C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.

ORĂȘTIE—SZÁSZVÁROS.

Értesitem a n. é. vevőközön-
séget, hogy nagyobb része a

tavaszi árunak

raktáromra érkezett és főleg

bársony,

szövet,

grenadin,

delin,

karton,

eponge,

chiffon,

fehérmű-batistok,

harisnya,

férfikalapok,

fehérműben

szép választékokat nyujtok.

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

209 3—13

divatkereskedő.

— **Vallásos estély.** A református nőegylet f. évi április hó 20-ikán (husvét első napján) d. u. 6 órakor tartja 6-ik vallásos estélyét a következő programmal: 1. Közének. 2. Szabolcska Mihály: Feltámadunk. Szavalja Paulini Hermin. 3. Hegedűn játszik Debreczeni Károly, zongorán kíséri Weltzer Ede. 4. Dr. Makkay Sándor: Harmadnapon. Felolvassa: Járay Rózsi. 5. Részlet Verdi „Nabuco“ c. operájából. Férfikar. 6. Szabó Jenő: Husvét. Szavalja: Orbán Márta. 7. Közének. Az érdeklődőket szívesen látja a rendezőség.

— **A dévai ügyvédi kamara köréből.** F. évi május hó 1-én és 2-án Chisinauban ügyvédi kongresszus lesz. A kongresszusra elutazni óhajtó ügyvédek ezen alkalommal a vasuton 75 százalékos utazási kedvezményt élveznek. A kedvezményes utazáshoz szükséges igazolványokat a dévai ügyvédi kamara adja ki. Mindazon ügyvédek tehát, akik a kongresszuson résztvenni szándékoznak, összeírás végett mielőbb jelentkezzenek a dévai ügyvédi kamara titkári hivatalában.

— **Halálozás.** Mártonfalvi Martonossy Albert földbirtokos f. hó 4-én este 11 órakor életének 68-ik, boldog házasságának 44-ik évében rövid szenvedés után Berekszőn jobblétre szenderült. Temetése 6-án d. u. 3 órakor ment végbe a ref. egyház szertartása szerint a környék őszinte részvétele mellett. Az elhunytban dr. Martonossy György dévai ügyvéd, az édes atyát gyászolja.

— **A helybeli róm. kath. és ref. szomszédságok által húsvét másodnapján (ápril. 21.) rendezendő táncal egybekötött közös műsoros estélye** nem a magyar kaszinóban, hanem a helybeli „Centráli“ szálloda színházi termében fog megtartatni. A multság iránti érdeklődés nagy s már eddig is rengeteg jegy fogyott el elővételben. Itt említjük meg, hogy a zenesámot, melynek címe: Bach F. E., A tavasz ébredése. Románc, nem a ref. Kúnkolleg. ifj. zenekara, hanem a helybeli műkedvelők zenekara adja elő.

— **Meghívó.** A ref. nőegylet f. hó 22-én d. u. 4 órakor a ref. Kún-kollegium disztermében rendes közgyűlést tart. A gyűlés tárgyai: Titkári és pénztárosi jelentés a múlt évről s a megüresedett választmányi helyek betöltése. Az egyesület tagjait ez uton is tisztelettel meghívja az elnökség.

— **570 akó donga eladó** Szászvároson, Romosz helyi-utca 2. sz. alatt. 212 3—3

— **A híres bánát-nagykomlósi Birtler-féle gőzmalom** itteni lisztraktárába a húsvéti ünnepekre újabb nagyobb lisztszállitmány érkezett, mely az eddigi elismert kiváló szállitmányokat is minőség tekintetében jóval felülmúlja. Miután az életbelépett liszt és buza-export folytán a lisztárak az új termésig még sokat fognak emelkedni, fedezzük mielőbb ez évi szükségletünket, kenyér-, főző- és specális nullás lisztben. Elsőrangú tisztított korpa is bármely mennyiségben kapható. Ugy a liszt, mint a korpa zsákvételénél megfelelő árkedvezmény. Vásárlást kívánatra haza küldik. 216 2—2

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros. Raktáron:

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömfékek. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 210 3—

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, április 20-án
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor
rendkívüli ünnepi előadások!

Vasárnap, husvét első napján:

TEODORA

Victorien Sardou, a francia irodalom ékességének minden várakozást felülmuló, káprázatos pompával kiállított csodamüve. A világhíres QUO VADIS egyetlen méltó pendentja. Szédületes byzanci fényűzés, 25000 közreműködő személy, köztük a leghiresebb olasz művészek. Egy tökéletes római cirkusz, vadállatok tömege.

+++++

Hétfőn, husvét második napján:

Páris királya.

Szenzációs kalandorfilm 12 felv.-ban.
Főszereplő: **Brunó Kastner.**

— Egy üdvös rendelet. Vármegyénk prefektusa a földművelésügyi miniszterium által kiadott alábbi rendelet közlésére kért fel: 1. Tilos a szántóföldekre, mezőkre, (a határba) házörző vagy vadászkutyával kimenni. 2. Tilos az állami erdőkben legeltetni, ha a csordát szabadon (kolonc vagy póráz nélkül) őrzik, védik a kutyák. Legelő állatok őrzésére használt kutyákat az erdészeti hivatalokkal 1923. április 11-én 22167. sz. rendelettel körülírt kolonccal kell ellátni. Aki ezen rendeletek ellen vét, az 2—300 leu pénzbüntetéssel sújtatik, az ebek pedig úgy az állam, mint a magánosok erdő- vagy mezőrei által lelővetnek. 3. Szigorúan tilos hasznos vadaknak vagy fiókáiknak csapdával vagy más eszközökkel való fogdosása. Akit tetten érnek, vagy akire ez reabizonyul, 3000 leuig terjedő bírsággal büntetik. 4. Tilos a vadrécék, vadlibák, vagy bármilyen hasznos szárnyasok, madarak tojásait elvenni, fészkeiket lerombolni. E rendelet ellen vétők szintén 3000 leuig terjedhető bírsággal sújthatók. E rendelet célja egyrészt megakadályozni, hogy a nem vadász egyének is a nemes és hasznos vadakat pusztítsák, irtsák, másrészt pedig, hogy az éneklő s más hasznos szárnyasok kipusztulásának gátat vessen.

— **Sörkedvelők öröme.** A helybeli „Korona“ vendéglőben a nagyszabású jóművelű „Drei Eichen sörgyár“ kitűnő világos és barna ugynevezett „Sanator“ söre állandóan minden nap poharanként is kapható. A sört a pincében lévő hordókból a hűtővel ellátott jól működő sörapparátus légnomása hajtja fel s így az mindig friss és hideg.

— **Éjjeli inspekción e héten** (f. hó 21. reggel 6 órától 28-án reggel 6 óráig) a Grafius-féle gyógyszerár tart. Éjjeli harang működik!

Egy jó házból való fiu tanoncul azonnal felvétetik: Csécs Alajos esztergályosnál Szászváros. 234 1—3

Eladó ház. Szászvárosban, Varga-u. 6. szám alatti 5 szoba, 2 konyha, pince, istálló és egy üzlethelyiségből álló ház eladó. — Értekezhetni fenti szám alatt. 222 2—3

APOLLÓ MOZI a „CENTRAL“ színház-termében

Ma vasárnap, április 20-án
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor

Ghetto gyermeke.

Szenzációs amerikai tört. 6 fejezetben.

Seff kint van a vízből.

Vigjáték 1 felvonásban.

+++++

Hétfőn, április 21-én csak egy előadás, d. u. 4 órai kezdettel

Nagy szenzációs műsor.

Este nincs előadás.

Bővebbet a reklám táblákon.

— Aki véletlenül föbelőtte az apját. Szombaton, múlt hó 29-én történt az alábbi megrendítő eset, amely újabb súlyos intelem azoknak, akik a fegyverrel még mindig szeretnek játszani. Stoicoi sztrigyszentgyörgyi gazdálkodó Petru nevű fiával a határban a juhokat őrizte. Azon a telken, ahol a juhok legeltek, volt egy kunyhószzerű épület, amelyben Petru kíváncsiságból keressélni kezdett a lim-lom között. Börtökben végre egy revolverre bukkant, amelyet nézegetni kezdett. Egy tizlővetű revolver volt, s a kakast többször meghuzta. Amikor az utolsóelőt huzta meg, amelyben már volt golyó, mert még kettő volt a fegyverben, éppen akkor uytott be az apja a kunyhóba, úgy, hogy a fiu az apját valósággal föbelőtte. A csendőrség a fiut tartóztatta és bekísérték a dévai ügyészség fogházába. Az apa élet-halál között a dévai közpórházban fekszik.

— **40 éve áll fenn a dévai ipartestület.** 1886. július 25-én nyitották meg Déván az 1884. évi XVII. t. c. 139. §-a alapján a dévai ipartestület első közgyűlését, amelyen 62 képesített iparos vett részt. A 40 év, ami munkában és körültekintő előrelátással telt el, e számot megötszörözte, mert ma mintegy 300—350 képesített iparos lakik Déva város területén. S elmondhatjuk, hogy az ipartestület vezetősége mindenkor hivatása magaslatán állt s úgy vezette a testület ügyeit, hogy zökkenőt, vagy széleskörű elégedetlenséget sohase vont maga után. A kezdőállomány 62 iparos mester és 48 segéd, akik közül már sokan mesterek lettek s már el is haltak. A munka a kezdés szerénységében indul meg, de hovatovább nemcsak a folyó ügyeket öleli fel, hanem erőt és önértet is kezd adni tagjainak. Az iparos-önérzet kifejlesztésénél nagy szerepe volt és van ma is az ipartestületnek, azok nélkül a kisipar egy mindenkinek kiszolgáltatót keserves kenyér lenne. E 40 év alatt a dévai ipartestületnek a következő elnökei voltak: Porzsolt József csizmadia 2 évig, Tajtsik Ferenc építész 25 évig, Dobozi Károly cukrász 1 évig, Telegdy Ede lakatos 6 évig, Szoboszlay Samu fogtechnikus 3 évig, dr. Cserey Zsigmond fogorvos 1 évig és Benicsik Zsigmond, aki ezelőtt 2 évvel lett a testület elnöke.

Eladó ház. Szászvárosban a Schuster-utcában lévő Zobel-féle ház eladó. Bővebbet M. G. Zobel kereskedésében, Vásár-utca. 229 1—3

IRODALOM.

A „Szászváros és Vidéke“ olvasóinak örömmel jelentjük, hogy a husvétii könyvpiacra megjelenik Szombati Szabó István lugosi költő-papnak a „Lavinák énekelnek“ című verskötete, amely a szerzőnek a legutolsó kötetkiadása óta a „Pásztortűz“, „Vasárnapi Ujság“, „Hirnök“, „Geniusz“, „Ellenzék“, „Kéleti Ujság“, stb. lapokban megjelent költeményét fogja tartalmazni.

Szombati-Szabó Istvánt nem kell ujólag bemutatnunk, hisz sokkal jobban bizonyít az népszerűség, mely az „Életem“ c. kötetét fogadta. Olyannyira, hogy néhány hónap múltán már második kiadást ért el Ebben a sorban a mai gazdasági és könyvolvasói viszonyok mellett, kevés könyv részesül.

Valami új, egészen egyedül álló lyra csendül meg Szombati-költészetében s bizton reméljük, hogy a most megjelenő verskötet is az ő kiváló lyrájának hangzatos megcsendülése lesz. Így méltán számolhat Szombati-Szabó István az erdélyi olvasóközönség pártfogására, mely a szépért, a nemesért nem sajnál anyagi áldozatot.

A kötet könyvvarusítási forgalomba egyáltalán nem kerül s csak előfizetés útján szerzhető meg. Előfizetések és gyűjtőívek iránti megkeresések a szerző címére (Lugoj, Andrásisétány 3.) küldendők. A gyűjtő minden 8 előfizető gyűjtése után egy autogrammal ellátott tiszteletpéldányt kap. Az előfizetési díjak (30 leu) előzetes beküldése esetén a könyvet bérmentesen ajánlva küldik a megrendelőnek, utánvétel esetén azonban a kötet a portóköltéssel is megterhelhető.

Hisszük és reméljük, hogy a szászvárosi könyvpártoló közönség meleg érdeklődésére számíthat a husvétii könyvpiac e kiváló újdonsága.

KÖZGAZDASÁG.

Legujabb. Áresés minden vonalon. Bőr-árak úgy kész, mint nyers, lefelé tendál. Külföld ellanyhult s ebből kifolyólag kereslet nincs. Gabonaneműek szintén nehezen tartják mostani árfolyamukat. Kedvező időjárás esetén olcsulás várható. Cukor ára ünnepek miatt hirteleni szilárdulást mutatott, tartósság nélkül.

Közgyűlés. A helybeli „Ardeleana“ román pénzügyi f. hó 17-én tartotta meg 38-ik évi rendes közgyűlését dr. Vlad Aurél elnöklete alatt a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki jelentés. 2. Az igazgatósági és felügyelő bizottsági jelentések. 3. A mérleg megállapítása és a 817.263 leu 86 banit kitevő évi tiszta nyereség felosztása. 4. Három igazgatósági tagnak 3, és egy igazgatósági tagnak 1 évre leendő megválasztása. 5. A felügyelő bizottságnak megválasztása. 6. Alapszabályok módosítása. 7. Indítványok. A közgyűlés lefolyásáról helyszüke miatt jövő számban fogunk beszámolni.

Eladó ház. Nagytimár-utca 23. sz. alatti ház timár-műhellyel, a műhelyhez szükséges összes felszerelésekkel és szerszámokkal együtt eladó. Értekezhetni fenti szám alatt. 228 1—3

KOHL JÓZSEF

kerék- és kocsigyártó.

Szászváros, Romoszi-ut 8.

Vállalja: kocsik, szánok készítését, javítását, új malmok építését, javítását stb. 176 5—

Brasai Brutus

butorraktárában állandóan kaphatók:



Hálók, ebédlők, konyha-butorok, valamint egyes butortárgyak is, u. m.: diványok, vaságyak, gyermekágyak, fa- és vas-mozsdók, ruhafogasok, előszoba fogasok, hintaszékek, íróasztalok, felszolgáló asztalkák, gramofon-asztalkák, zongora-székek, háttámasz nélküli ülések, irodai karszékek és különböző fazonu hajlított székek. Továbbá fa- és vaskeretű sodronyágybetétek, tájképek és szentképek **a legolcsóbb napi árban.**

Teljes tisztelettel:

BRASAI BRUTUS
230 Orăștie-Szászváros. 1-3

Különféle élő virágok és virágtövek, diszbokrok: kána, kála, dália stb. kaphatók dr. Dózsa Józsefnél, Viz-utca. 226 2-2

Stern Manó

vas és fűszerkereskedő, Szászváros.

Dusan felszerelt raktárában nagy választékban kaphatók:

Por- és olajfestékek,
kence- és gépolajok,
kerti- és takarmánymagvak,
gazdasági- és háztartási felszerelések,
kerékpár-alkatrészek,
tojás-festékek,
bonbonok!

Szolid árak! Pontos kiszolgálás!

220 2-3

Eladó 8 hold szántó és rét, egy ház nagy kerttel és külön gazdasági udvarral és melléképülettel. — Bővebb információt ad a tulajdonos: Balomiri Emil, városgazda. 217 2-2

Margel Vilmos

órák és ékszerész Orăștie.

Dusan felszerelt raktárában mindenféle arany-, ezüst- és nickel-órák, ékszerek, gyűrűk, valamint lakodalmi ajándéknak alkalmas **diszmutárgyak** nagy választékban kaphatók.

Törött aranyat és ezüstöt napi áron vesz. 187 8-12

Megtekintette-e Ön már a

Ioan Inișca

helybeli textiláru kereskedő
dus raktárát?

Ott nagy választékban:

női és férfi angol ruhaszövetek, zefírek, siffonok, vásznak, kretonok, fehér himzett batisztok, mindenféle himzések, női, férfi és gyermek harisnyák, férfi fehérneműek,

400 yardos varrógépcérna

(karikánként 9 leu), selyemfényű jemper-fonál, mindenféle szabókellékek, női kelenyek, toilette szappanok, olcsón, elsőrendű minőségben kaphatók. 1 vég (23 méteres) „Tulipán“-sifon 856.— leu.

Mindenki bevásárlási kényszer nélkül győződhetik meg az áruk jóságáról és olcsóságáról, szolid és pontos kiszolgálásról! Békebeli dus raktárállomány! Tisztelettel:

IOAN INIȘCA

textiláru kereskedő, Orăștie-Szászváros,
(Szöllősy F.-féle ház). 225 2-3

Nagy meglepetések vannak a ruházkodás terén, mert Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeni-ben

a saját szabóságában egy olyan osztályt létesített, ahol a következő áron már elsőrendű **kész ruhát** lehet kapni **ugyanolyan** kiállításban, mint a rendelt ruha.

És pedig:

Szines strapa öltöny	—	—	—	—	930.—	Lei
Nyári sport öltöny	—	—	—	—	1250.—	„
Brassói cheviott öltöny	—	—	—	—	1450.—	„
Divat öltöny szövetből	—	—	—	—	1900.—	„
Sötétkék és fekete cangarn öltöny	—	—	—	—	1700.—	„
Mérték után rendelt öltöny divat cangarnokból circa 400 mintában	—	—	—	—	2450.—	„
Salon öltöny mérték után	—	—	—	—	2700.—	„
Csikos nadrág	—	—	—	—	350.—	„
Munkás nadrág igen erős	—	—	—	—	210.—	„
Bricses nadrág erős struks	—	—	—	—	330.—	„

Továbbá bárki részére saját műhelyemben készítek elsőrendű ruhát hozott szövetből **600.— lei-ért.**

Óriási választék női és férfi ruhaszövetekben versenyen kívüli **olcsó árakon.**

Kiváló tisztelettel:

152 14—

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.

Tavaszi ujdonságok, „Turul“ cipők

nagy választékban érkeztek és pedig:

Kosztüm-, kabát-, ruha kelme, grenadin, eponge, batisztok, gyapju- és mosó delainok, divatruha vásznak, mindenféle *férfi divatáru cikkek u. m.:*

felöltő- és kabát-szövetek, szines és fehér ingek, kalapok, nyakkendők, teljes férfi kelenyek mérték szerint, szabó-kellékek, harisnyák minden létező színben stb.

„TURUL“ cipőgyár egyedüli képviselője és lerakata.

Dus választék mindenféle színű férfi-, női- és gyermek cipőkben, lakk, vászon, bőr, chevreaux és antilop cipőkben!

Olcsó, szolid árak!

Elismert elsőrendű árak!

Stern Ferdinánd,

divatkereskedő és a „Turul“ cipőgyár helyben egyedüli raktárosa, Orăștie-Szászváros, Vásár-utca. 224 2-3